

10.30 am – 11.00 am

Coffee Break

Panel VII: Postcoloniality, Travel and Migration

11.00 am – 11.30 am

Identity Quests: Postcolonial Journeys in Contemporary Ukrainian Writing

Vitaly Chernetsky (Lawrence, KS)

11.30 am – 12.00 pm

Re-Writing Tolstoevskii: Postcolonial Narratives in the Contemporary Translingual Russian-American Literature

Miriam Finkelstein (Passau)

12.00 pm – 12.30 am

Coffee Break

12.30 pm – 1.00 pm

Mimicry of *The Lizard Man*: Dariusz Muszer's Narratives of Migration in the (Post-)Colonial Context

Jakub Kazecki (Lewiston, ME)

1.00 pm – 1.30 pm

The Legacies of Russian Imperialism in Contemporary Polish Travel Writing

Monika Bednarczyk (Bochum)

1.30 pm – 2.00 pm

Closing discussion

Academic Chairs:

Dr. Klavdia Smola (Greifswald)

Prof. Dr. Dirk Uffelmann (Passau)

More information on the conference concept is available at:

www.uni-passau.de/psl

Information and Registration:

Stefan Henkel M. A.

Alfried Krupp Wissenschaftskolleg Greifswald
D-17487 Greifswald

Telefon: +49 (0) 3834 / 86-19026

Telefax: +49 (0) 3834 / 86-19005

E-Mail: stefan.henkel@wiko-greifswald.de

For registration please visit our website:

www.wiko-greifswald.de/de/anmeldung

The international conference is organised by the Alfried Krupp Wissenschaftskolleg Greifswald in cooperation with the University of Greifswald and the University of Passau and funded by the Alfried Krupp von Bohlen und Halbach-Stiftung and the German Research Foundation (DFG).

The conference discusses post-communist Slavic literatures from a postcolonial perspective, with an emphasis on Russia, Ukraine and Poland. The main areas of focus are: the study of parallels between the post-communist and postcolonial situation as negotiated on the symbolic level of literature, the applicability of postcolonial scientific tools to post-communist literature and the specific postcolonial dimensions of different branches of Russian, Ukrainian and Polish contemporary literature.

The appropriation of postcolonial models is becoming more complex and productive due to the fact that Russia and Poland have been perceived both as colonisers (of marginal regions such as the former Polish borderlands *kresy*, the Baltic countries, Ukraine or the Caucasus region) and as colonised (Russia in relation to the West, or Poland in relation to Russia, the Soviet Union or Germany).

At the conference, special attention is paid to phenomena of alterity, hybrid identity and language patterns, stereotyping, Orientalisation and mimicry as performed by literature. The presentations seek to gain insight into the literary poetics of (post-)coloniality, with topics such as the fictional constitution of identities, the fictionalisation of the subject of speech, linguistic hybridisation, stylistic mimicry, constructions of space and time etc.

Alfried Krupp Wissenschaftskolleg Greifswald
Martin-Luther-Straße 14
D-17489 Greifswald
info@wiko-greifswald.de
www.wiko-greifswald.de



Alfried Krupp Wissenschaftskolleg
Greifswald



Postcolonial Slavic Literatures after Communism

International Conference
15–18 October 2014

Wednesday, 15 October 2014

6.00 pm

Welcome Address Afried Krupp
Wissenschaftskolleg Greifswald

Public Keynote Lecture

'The Tranquil Lakes of the Transmontane Commune': Literature and/against Postcoloniality in Ukraine after 1991

Marko Pavlyshyn (Melbourne)

Chair: Klavdia Smola

Reception

Thursday, 16 October 2014

10.00 am – 10.30 am

Welcome Adresses University of Greifswald
Conference Opening
Klavdia Smola (Greifswald)
Dirk Uffelmann (Passau)

Panel I: (Post-)Communist Tropes of Orientalisation

11.00 am – 11.30 am

Imperium und Homophobie. Subalternität, Orientalisierung und das innere Unheimliche in der ukrainischen Gegenwartsliteratur
Alexander Wöll (Greifswald)

11.30 am – 12.00 pm

Geschichte, Subversion, Autoorientalisierung.
Michał Witkowskis *Barbara Radziwiłłówna z Jaworzna Szczakowej* und Vladimir Sorokins *Sacharnyj Kreml'*

Anna Artwińska (Hamburg)

12.00 pm – 1.30 pm

Lunch Break

1.30 pm – 2.00 pm

Revision romantischer Aneignungen des Kaukasus. Makanins *Kavkazskij plennyj*
Ulrike Jekutsch (Greifswald)

2.00 pm – 2.30 pm

Makanin's *Andegraund* as a Narrative of Struggle against Internal Colonisation
Nina Wieda (Middlebury)

2.30 pm – 3.00 pm

Coffee Break

Panel II: Non-Slavic Perspectives on the Soviet Legacy

3.00 pm – 3.30 pm

'My Khan' in 'Their Moscow': Il'dar Abuziarov's Imaginations of Postcommunist Masculinity

Dirk Uffelmann (Passau)

3.30 pm – 4.00 pm

German Sadullaev's Dual Perspective: (Post-) Imperial/(Post-)Colonial or just (Post-)Soviet?
Stanislav Lvovsky (Moscow)

4.00 pm – 4.30 pm

Coffee Break

4.30 pm – 5.00 pm

Between Banishment and Colonisation: 'Small Peoples' on the Edge of Empire in Post-Soviet Literature

Klavdia Smola (Greifswald)

5.00 pm – 5.30 pm

The Mimic Muscovite: Strategies of Self-Colonisation in Eduard Bagirov's *Gastarbaiter*

Madlene Hagemann (Passau)

7.00 pm

Conference Dinner

Friday, 17 October 2014

Panel III: (Post-)Colonial Memory and Transition

9.30 am – 10.00 am

Gas Chamber Orchestra: How the Holocaust Memory Talks to Today's Ukraine
Iryna Starovoyt (L'viv)

10.00 am – 10.30 am

Coffee Break

10.30 am – 11.00 am

On the Writing Slate of Memory: Postcolonial Strategies in Transcultural (Migration) Literature

Eva Hausbacher (Salzburg)

11.00 am – 11.30 am

Recuperating an Atlantis: New Cultural Space in 'Borderland' Journals in Poland after 1989

Dorota Kołodziejczyk (Wrocław)

11.30 am – 1.30 pm

Lunch Break

Panel IV: (Post-/Anti-)Colonialism and the Imperial Heritage

1.30 pm – 2.00 pm

The 'Progressor' and Internal Colonisation
Mark Lipovetsky (Boulder, CO)

2.00 pm – 2.30 pm

Invitation to an Execution: On Some Eastern European Postcolonial Topics in Contemporary Belarusian Poetry

Heinrich Kirschbaum (Berlin)

Yaraslava Ananka (Berlin)

2.30 pm – 3.00 pm

Coffee Break

3.00 pm – 3.30 pm

The Postcolonial and the Postsocialist in Vladimir Sharov: A Case for Magical Historicism

Alexander Etkind (Florence)

3.30 pm – 4.00 pm

The Late People's Republic and the Post-Communist 'Transformation' in Polish Narratives after 2000: A Postcolonial Disavowal

Dariusz Skórczewski (Lublin)

4.00 pm – 4.30 pm

Coffee Break

Panel V: (Post-)Colonial Theory in Slavic Contexts

4.30 pm – 5.00 pm

Of Subalterns and Hybrids, or: How Postcolonial Is Contemporary Polish Literature?

Mirja Lecke (Bochum)

5.00 pm – 5.30 pm

Kolonisierte Kolonisatoren? Zur Kontroverse zwischen den postkolonialen und den Post-Dependenz-Studien in der polnischen Literaturwissenschaft

Magdalena Marszałek (Potsdam)

5.30 pm – 6.00 pm

Warum das Postkoloniale und Postsowjetische in der Ukraine noch nicht ganz postmodern sind

Roman Dubasevych (Berlin)

Saturday, 18 October 2014

Panel VI: Centre and Periphery in the (Post-)Communist Empire

9.00 am – 9.30 am

Das Erbe der „multinationalen Sowjetliteratur“. Spuren und Überschreibungen

Susanne Frank (Berlin)

9.30 am – 10.00 am

The Postcolonial Condition of Russian and Ukrainian Poets in Ukraine

Ilya Kukulkin (Moscow)

10.00 am – 10.30 am

Escape to Russia: Postcolonial Constellations in Contemporary Polish and Czech Literature
Alfred Gall (Mainz)